依据、工具、技术与成果(中英对照) PDF转换可能丢失图片或格式,建议阅读原文

https://www.100test.com/kao\_ti2020/0/2021\_2022\_\_E4\_BE\_9D\_E6 \_8D\_AE\_E3\_80\_81\_E5\_c99\_406.htm Monitor and Control Project Work:Inputs 监控项目工作:依据1Project Management Plan 1 项目管理计划 2 Work Performance Information 2 工作绩效信息 3 Rejected Change Requests 3 否决的变更请求 Rejected change requests include the change requests, their supporting documentation, and their change review status showing a disposition of rejected change requests. 否决的变更请求包括变更请求本身 辅助文件,以及表明否决的变更请求倾向的变更审查状态 Monitor and Control Project Work:Tools and Techniques 监控 项目工作:工具与技术 1 Project Management Methodology 1 项 目管理方法系 The project management methodology defines a process that aids a project management team in monitoring and controlling the project work being performed in accordance with the project management plan. 项目管理方法系确定了协助项目管理 团队按照项目管理计划监控正在进行的项目工作的过程。 Project Management Information System 2 项目管理信息系统 The project management information system (PMIS), an automated system, is used by the project management team to monitor and control the execution of activities that are planned and scheduled in the project management plan. The PMIS is also used to create new forecasts as needed. 项目管理信息系统(PMIS)是一个自动化 系统,项目管理团队利用项目管理信息系统监控项目管理计 划和进度表中的活动的执行。项目管理信息系统还在必要时

用于做出新的预测。 3 Earned Value Technique 3 实现价值技术 The earned value technique measures performance of the project as it moves from project initiation through project closure. The earned value management methodology also provides a means to forecast future performance based upon past performance. 实现价值技术从 项目的启动开始一直到项目收尾结束始终测量项目的实施结 果。实现价值管理技术的方法还是根据过去的实施结果预测 未来绩效的一种手段。 4 Expert Judgment 4 专家判断 Expert judgment is used by the project management team to monitor and control project work. 项目管理团队利用专家判断监控项目工作 Monitor and Control Project Work:Outputs 监控项目工作: 成果 1 Recommended Corrective Actions 1 推荐的纠正措施 Corrective actions are documented recommendations required to bring expected future project performance into conformance with the project management plan. 纠正措施是为了保证项目将来的 绩效符合项目管理计划而提出并形成了文件的建议。 Recommended Preventive Actions 2 推荐的预防措施 Preventive actions are documented recommendations that reduce the probability of negative consequences associated with project risks. 预 防措施是为了降低项目风险不良后果发生概率而提出并形成 了文件的建议。 3 Forecasts 3 预测 Forecasts include estimates or predictions of conditions and events in the projects future, based on information and knowledge available at the time of the forecast. Forecasts are Oupdated and reissued based on work performance information provided as the project is executed. This information is about the projects past performance that could impact the project in the future.for example, estimate at completion and estimate to complete. 预测包括根据预测时可利用的信息和知识 , 对项目将来的状况和事件做出的估算或预先估计。预测根 据执行项目时提供的工作绩效信息加以更新并重新发布。这 一信息同能够影响项目将来的过去的绩效有关。例如,完成 时估算与完成尚待估算。 4 Recommended Defect Repair 4 推荐 的缺陷补救 Some defects, which are found during the quality inspection and audit process, are recommended for correction. 对某 些在质量检查与审计过程中发现的缺陷提出的纠正建议。5 Requested Changes 5 请求的变更软考站百考试题编辑推荐:2009 年全国计算机软件水平考试报名信息汇总2009年软考重大变 革系统分析师下半年停考2009年上半年全国计算机专业技术 资格考试安排2009年下半年全国计算机专业技术资格考试安 排2009年5月全国计算机软考水平考试真题及答案2009年5月全 国计算机软件水平考试成绩查询2009年全国计算机软考考试 大纲汇总#9900cc>软考站点加入收藏夹更多优质资料尽在百 考试题论坛 百考试题在线题库 100Test 下载频道开通, 各类考 试题目直接下载。详细请访问 www.100test.com